



**DOWA** **HARDENDURO SERIES**  
**TEK** **GERMANY** HARDENDURO-GERMANY.DE

✉ [contact@hardenduro-germany.de](mailto:contact@hardenduro-germany.de)

## DOWATEK HARD ENDURO SERIES GERMANY 2024

### Isegrim Enduro Schwepnitz 05.10.2024

#### DEUTSCH

##### 1. Ausschreibung

Die Veranstaltung ist eine Hard Enduro Veranstaltung für serienmäßig zugelassene Enduros und Crossmaschinen. Sie wird auf dem Gelände Altes Tanklager Schwepnitz durchgeführt und besteht aus einem Rundkurs von ca. 3 km Länge.

Zunächst findet ein Prolog auf einer Superenduro ähnlichen Strecke statt, dieser dient zur Startaufstellung der Gruppenrennen. Danach findet pro Gruppe ein Rennen über eine Distanz von 90 Minuten statt. Das Finale über 60 Minuten bestreiten die besten Fahrer aus den Gruppenrennen auf einer nochmals erschwerten Runde. Die Teilnehmerzahl im Finale wird noch festgelegt.

Der Start-/Zielbereich befindet sich auf dem Gelände. Das Fahrerlager befindet sich ebenfalls im Gelände am Alten Tanklager Schwepnitz. Das Trainieren vor und nach der Veranstaltung auf der Strecke bzw. im Veranstaltungsgelände ist strengstens verboten. Zuwiderhandlungen werden strafrechtlich verfolgt und führen zum Ausschluss von der Veranstaltung.

##### 2. Veranstalter

Veranstalter ist der Quadpoint Schwepnitz e.V.

Fahrtleiter: Patrick Jentsch

Streckenverantwortlicher: Patrick Jentsch

Streckenposteneinteilung:

Maschinenabnahme:

Rennbüro: Quadpoint Schwepnitz in Zusammenarbeit mit Serienmanagement HESG

Sanitätsdienst: folgt...

Serienmanagement: DG Design / Denis Günther

Zeitnahme / Auswertung: DG Design / Denis Günther





### 3. Teilnehmer

Das Mindestalter liegt bei 16 Jahren bzw. auf Anfrage. Teilnehmer unter 18 Jahren benötigen die schriftliche Genehmigung (+ Begleitung) eines Erziehungsberechtigten. U18 Formular der HESG. <https://bit.ly/3ZJJbwg>



### 4. Zugelassene Fahrzeuge

Zu der Veranstaltung werden nur serienmäßige, für den Geländeeinsatz konzipierte Enduromaschinen, sowie serienmäßig konzipierte Crossmaschinen zugelassen. In der HESG-E dürfen auch vorher durch den Veranstalter abgenommene Maschinen starten.

Die Maschinen müssen in einem technisch einwandfreien Zustand sein!! Schutzhelme müssen über eine aktuelle Norm verfügen.

### 5. Fahrerlager

Das Fahrerlager befindet sich im Gelände.

### 6. Wertung

Neben der Hauptwertung gibt es Sonderwertungen für Pro, Auner Junioren, Senioren, Damen, Amateure, ACE Bikes Prolog Award und Luminus Energie HESG Kids. Gastfahrer werden in die Wertungen der Serie integriert, erhalten allerdings keine Meisterschaftspunkte.

Für die Luminus Energie HESG Kids wird eine Zusatzausschreibung veröffentlicht.

### 7. Ehrung

Es werden die drei schnellsten Fahrer pro Wertung geehrt. Im ACE Bikes Prolog Award wird der beste Fahrer geehrt. (Siehe Wertungen der DOWATEK HardEnduroSeries Germany)

### 8. Allgemeine Verhaltensregeln

deren Einhaltung zum reibungslosen Ablauf der Veranstaltung dringend notwendig sind:

- Die Lärmbelästigung ist im Fahrerlager so gering wie möglich zu halten
- Zum Tanken muss eine entsprechende Benzin-u. Ölundurchlässige Unterlage vorhanden sein.



- Das Fahrerlager ist sauber zu halten, die Fahrer und Betreuer werden gebeten Müll und Abfälle werden mit nach Hause zu nehmen
- Das Fahrerlager ist so zu verlassen wie es vorgefunden wurde
- Kinder unterstehen der Aufsichtspflicht ihrer Erziehungsberechtigten
- Hunde sind an der Leine zu führen
- Im gesamten Fahrerlager gilt Schrittgeschwindigkeit

## 9. Anmeldung zur Veranstaltung

Die Nennung muss spätestens bis 03.10.2024 12.00 Uhr beim Veranstalter vorliegen. Es erfolgt eine Onlinenennung unter [www.hardenduro-germany.de](http://www.hardenduro-germany.de).

Alle Nennungen bitte vollständig ausfüllen.

Startnummernvergabe durch den Veranstalter, Dauerstartnummern der DOWATEK HardEnduroSeries Germany werden anerkannt, **Startnummern werden am Renntag ausgegeben.**

Das Nenngeld in Höhe von insgesamt 60,00 Euro (Teilnehmer der DOWATEK HardEnduroSeries Germany), 65,00 Euro (Gastfahrer) muss bis spätestens zum Nennschluß auf dem Konto der Postbank Leipzig:

IBAN: DE27860100900932236900

BIC: PBNKDEFF

gutgeschrieben sein.

Als Verwendungszweck bitte Vor-und Nachnamen eintragen.

**ACHTUNG DAS FAHRERFELD IST BEGRENZT, DESHALB IST EINE SCHNELLE ANMELDUNG EMPFOHLEN.**

Nennungen sind ab 04.09.2024 12.00 Uhr online unter [www.hardenduro-germany.de](http://www.hardenduro-germany.de) möglich.

Nachnennung möglich, wenn Startplätze frei! Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Absagen ohne Nennung von Gründen vorzunehmen. Das gezahlte Nenngeld wird nicht zurückerstattet, außer bei Krankheit mit Krankenschein, wenn dieser bis zum Nennschluß vorliegt. Eine umgehende Bearbeitung des Nennformulars ist zu empfehlen. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Absagen ohne Nennung von Gründen vorzunehmen.

Das Teilnehmerfeld ist begrenzt.





**Achtung: Bei Waldbrandgefahr und/oder Nichtgenehmigung der Durchführung durch die zuständigen Behörden erfolgt keine bzw. nur eine teilweise Rückerstattung des Nenngeldes! Die Veranstaltung wird nicht an einem späteren Zeitpunkt wiederholt!**

## 10. Streckensicherung

Diese wird vom Veranstalter gewährleistet. Allen Anweisungen der Streckenposten ist unbedingt Folge zu leisten!!!

## 11. Rennunterbrechung oder Abbruch im Verletzungsfall

Sollte es zu einem schweren Sturz mit schwerer Verletzung kommen, behält sich die Rennleitung vor, das Rennen zu unterbrechen oder vorzeitig abzubrechen. Falls dies innerhalb der ersten 30 Minuten eines Rennlaufes geschieht, wird ein Neustart durchgeführt. Bei einer Unterbrechung in den letzten 30 Minuten wird das Rennen hingegen nicht erneut gestartet.

Bei Abbruch mit einer roten Flagge zählt das Ergebnis der letzten vollen Runde.

## 12. Strafen

Das Serienmanagement behält sich das Recht vor, für Unsportlichkeiten und Abkürzungen Strafen nach diesem Muster zu vergeben.

Nicht rechtzeitiges Erscheinen im Startbereich (15 Minuten vor Laufstart)	Start am Ende des Teilnehmerfeldes
Veränderungen an Streckenbegrenzungen und Hindernissen auch durch Fahrerbetreuer:	180 Sekunden
Überholen von Teilnehmern außerhalb der Strecke:	60 Sekunden
Auslassen von Streckenteilen mit geringen Zeitvorteil:	120 Sekunden
Auslassen von Streckenteilen mit erheblichen Zeitvorteil:	180 Sekunden
Motorradwechsel im Rennen:	Wertungsausschluss
Fremde Hilfe bei Rennen mit No Help:	Pro vergehen 1 Runde Abzug
Weitere Unsportliche Manöver:	180 Sekunden
Keine Teilnahme an Siegerehrung für geehrte Fahrer	30,00 Euro

Bei mehrmaligen Auffälligkeiten erfolgt ein Wertungsausschluss.

## 13. Proteste

Bei einer Einreichung eines Protestes ist ein Protestgeld von 50,00 Euro zu hinterlegen. Sollte der Protest stattgegeben werden wird der Betrag wieder zurückerstattet. Die Protestfrist beträgt 15 Minuten nachdem der letzte Teilnehmer die Ziellinie überquert hat. Es ist das Protestformular einzureichen was in der Sportity App



verlinkt ist. Proteste von Teilnehmern oder Fahrerbetreuern werden nur mit Videobeweis oder Zeugen in Form von Streckenmarshalls überprüft.

Proteste gegen die Zeitnahme bzw. Wertung sind nicht möglich.

## 14. Zeitplan

Anmeldung/Papierabnahme/Maschinenabnahme:

Am 04.10.2024 von 18.00 – 19.00 Uhr ( nur Anmeldung ) möglich und am Renntag 05.10.2024 von 07.00 – 8.30 Uhr Ein genauer Rennablauf inkl. Zeitplan folgt.

Start des Prolog Award 08.45 Uhr. Ein genauer Zeitplan wird separat veröffentlicht.

Änderungen sind dem Veranstalter vorbehalten!

## 15. Offizieller Aushang der Ergebnisse

Alle die Veranstaltung betreffenden offiziellen Mitteilungen werden in der Sportity APP (Informationen dazu werden mit der Nennbestätigung mitgeteilt) bekannt gegeben sowie wichtige Informationen per Aushang in der HESG Village am Pavillon der Serienorganisation bekannt gegeben. Jeder Fahrer hat sich eigenverantwortlich zu informieren

## 16. Werbung / Bildmaterial / Presseberichte

Die DOWATEK HardEnduroSeries Germany wird umfassend in Medien begleitet. Mit Abgabe der Einschreibung stimmt der Fahrer und seine Begleiter der Veröffentlichung und Speicherung der Ergebnisse sowie Fotos / Videos in allen Medien, sowie zu Werbezwecken zu.

Die im Zusammenhang mit der Teilnahme/dem Besuch an der Veranstaltung gemachten Fotos, Filmaufnahmen und Interviews des Teilnehmers / Besuchers in Rundfunk, Fernsehen, Printmedien, Onlinemedien, Büchern, fotomechanischen Vervielfältigungen (Filme, DVDs, etc.) können vom Veranstalter ohne Anspruch auf Vergütung verbreitet, veröffentlicht oder verwertet werden.

Die Teilnehmer und Besucher der Veranstaltungen der DOWATEK HardEnduroSeries Germany erklären sich mit der Speicherung und Veröffentlichung einverstanden.

Dem Veranstalter wird das übertragbare Recht eingeräumt, während der Veranstaltung und am Veranstaltungsgelände zu fotografieren und zu filmen und diese Aufnahmen für Zwecke des Veranstalters oder Veröffentlichungen zu verwenden. Der Besucher verzichtet in diesem Zusammenhang auf allfällige Einwendungen aus gewerblichen Schutzrechten, insbesondere dem Urheberrecht und Datenschutz.



Dem Besucher ist es außer zu privaten Zwecken nicht gestattet, Filme, Fotografien, Zeichnungen oder sonstige Abbildungen während der Veranstaltung anzufertigen oder anfertigen zu lassen.

## 17. Datenschutz

Die Teilnehmer stimmen mit Abgabe der Nennung zu, das personenbezogene Daten die für die Durchführung der Veranstaltungen notwendig sind gespeichert werden. Außerdem willigen die Teilnehmer hiermit ein das Daten an die Zeitnahme weitergegeben und in Starterlisten, Ergebnislisten veröffentlicht werden. Des Weiteren wird der Veröffentlichung von Fotos / Videos in allen Medien zugestimmt. Zuschauer stimmen mit dem Betreten der Veranstaltungen der DOWATEK HardEnduroSeries Germany zu das die Events von Öffentlichen Interesse sind und Fotos angefertigt sowie veröffentlicht werden.

Stand: 27.08.2024

## ENGLISCH

### 1. Announcement

The event is a hard enduro competition for standard-approved enduros and motocross bikes. It will take place on the grounds of the "Altes Tanklager Schwepnitz" and consists of a circuit approximately 3 km long.

First, a prologue will be held on a SuperEnduro-like track, which will be used to determine the starting positions for the group races. After that, each group will compete in a race lasting 90 minutes. The final, lasting 60 minutes, will be contested by the best riders from the group races on an even more challenging lap. The number of participants in the final will be determined later.

The start/finish area is located on the grounds. The paddock is also on the premises at the "Altes Tanklager Schwepnitz." Training before and after the event on the track or within the event grounds is strictly prohibited. Violations will be prosecuted and will result in disqualification from the event.





## 2. organiser

Organizer: Quadpoint Schwepnitz e.V.

Race Director: Patrick Jentsch

Track Manager: Patrick Jentsch

Track Marshal Allocation:

Machine Inspection:

Race Office: Quadpoint Schwepnitz in collaboration with HESG Series Management

Medical Service: to be announced...

Series Management: DG Design / Denis Günther

Timing / Results: DG Design / Denis Günther

## 3. participants

The minimum age is 16 years or on request. Participants under the age of 18 require the written permission (+ accompaniment) of a parent or guardian. U18 form of the HESG. <https://bit.ly/3ZJJbwg>



## 4. admitted vehicles

Only standard enduro machines designed for off-road use and standard cross machines will be admitted to the event. In the HESG-E, machines previously approved by the organiser may also start.

The machines must be in a technically perfect condition! Protective helmets must have a current standard.

## 5. paddock

The paddock is located in the area of the track.

## 6. classification

In addition to the main classification, there are special classifications for Pro, Auner Juniors, Seniors, Ladies, Amateurs, ACE Bikes Prologue Award, and Luminus Energy HESG Kids. Guest riders will be integrated into the series classifications but will not receive championship points.

An additional announcement will be made for the Luminus Energy HESG Kids category.



## 7. honours

The three fastest riders per classification will be honoured.

In the ACE Bikes Prolog Award the best rider will be honoured. (See classifications of the DOWATEK HardEnduroSeries Germany)

## 8. general rules of conduct

compliance with which is urgently required for the smooth running of the event:

- Noise pollution in the paddock must be kept as low as possible.
- An appropriate fuel and oil-impermeable surface must be available for refuelling.
- The paddock is to be kept clean, riders and attendants are requested to take rubbish and waste home with them.
- Children are under the supervision of their parents.
- Dogs must be kept on a leash

## 9. registration for the event

The entry must be received by the organizer no later than October 3, 2024, at 12:00 p.m. Registration is done online at [www.hardenduro-germany.de](http://www.hardenduro-germany.de).

Please fill out all entries completely.

Starting numbers will be assigned by the organizer. Permanent numbers from the DOWATEK HardEnduroSeries Germany will be recognized, and starting numbers will be issued on race day.

The entry fee of €60.00 (for participants in the DOWATEK HardEnduroSeries Germany) or €65.00 (for guest riders) must be credited to the Postbank Leipzig account no later than the registration deadline:

IBAN: DE27860100900932236900

BIC: PBNKDEFF

Please enter your first and last name as the reference.

**ATTENTION: THE NUMBER OF PARTICIPANTS IS LIMITED, SO QUICK REGISTRATION IS RECOMMENDED.**

Registrations will be available online from September 4, 2024, at 12:00 p.m. at [www.hardenduro-germany.de](http://www.hardenduro-germany.de).





Late registration is possible if starting spots are available! The organizer reserves the right to decline registrations without stating reasons. The paid entry fee will not be refunded except in cases of illness with a medical certificate, provided it is submitted before the registration deadline. Prompt submission of the registration form is recommended. The organizer reserves the right to decline registrations without stating reasons.

The number of participants is limited.

## 10. track safety

This is guaranteed by the organiser. All instructions of the marshals must be followed!

## 11. penalties

The series management reserves the right to impose the following penalties for unsportsmanlike conduct and shortcuts.

Alterations to track boundaries and obstacles, including by riders' attendants: 60 seconds.

Overtaking competitors outside the track: 60 seconds

Omitting parts of the track with a small time advantage: 120 seconds

Omitting parts of the track with a considerable time advantage: 180 seconds

Motorbike change during the race: Disqualification

Outside help in races with No Help: 1 lap deducted for each time elapsed

Missing checkpoint in races with checkpoints: 30 min penalty per missing CP

Further unsportsmanlike manoeuvres: 120 seconds

In case of repeated conspicuousness a classification exclusion will be imposed.

Whether the rule with stop and go penalties will be executed directly in the race will be communicated in a bulletin on race day.

## 12. protests

When filing a protest, a protest fee of 50,00 Euro has to be deposited. If the protest is granted the amount will be refunded. The protest deadline is 15 minutes after the last competitor has crossed the finish line. The protest form linked in the Sportity App must be submitted. Protests by competitors or riders' marshals will only be reviewed with video evidence or witnesses in the form of track marshals.

Protests against the timekeeping or classification are not possible.



### 13. track safety

This will be provided by the organiser. All instructions of the marshals must be followed!

### 14. timetable

Registration/Paper Inspection/Machine Inspection:

On 04.10.2024 from 06.00 p.m. - 07.00 p.m. possible and on race day 05.10.2024 from 07.00 a.m. - 08.30 a.m.

Start of the Prolog Award 08.45 a.m. A detailed schedule will be published separately.

The organiser reserves the right to make changes!

### 15. Official posting of results

All official announcements concerning the event will be posted on the Sportity APP (information on this will be communicated with the entry confirmation) and important information will be announced by notice board in the HESG Village at the pavilion of the series organisation. Each rider is responsible for informing himself/herself.

### 16. advertising / picture material / press reports

The DOWATEK HardEnduroSeries Germany will be comprehensively covered by the media. With the submission of the registration, the rider and his companions agree to the publication and storage of the results as well as photos / videos in all media, as well as for advertising purposes.

The photos, film recordings and interviews of the participant/visitor taken in connection with participation/attendance at the event may be disseminated, published or exploited by the organiser without any claim to remuneration in radio, television, print media, online media, books, photomechanical reproductions (films, DVDs, etc.).

The participants and visitors of the events of the DOWATEK HardEnduroSeries Germany agree to the storage and publication.

The organiser is granted the transferable right to photograph and film during the event and at the event site and to use these recordings for the purposes of the organiser or publications. In this context, the visitor waives any objections arising from industrial property rights, in particular copyright and data protection.

Except for private purposes, the visitor is not permitted to make or have made films, photographs, drawings or other images during the event.

### 17. data protection

By submitting their entry form, participants agree to the storage of personal data necessary for the organisation of the event. In addition, the participants hereby agree



**DOWA** **HARDENDURO SERIES**  
**TEK** **GERMANY** HARDENDURO-GERMANY.DE

✉ [contact@hardenduro-germany.de](mailto:contact@hardenduro-germany.de)

that data will be passed on to the timekeeping system and published in starter lists and results lists. Furthermore, the publication of photos / videos in all media is agreed. By entering the events of the DOWATEK HardEnduroSeries Germany, spectators agree that the events are of public interest and that photos will be taken and published.

Publish Date: 27.08.2024

